



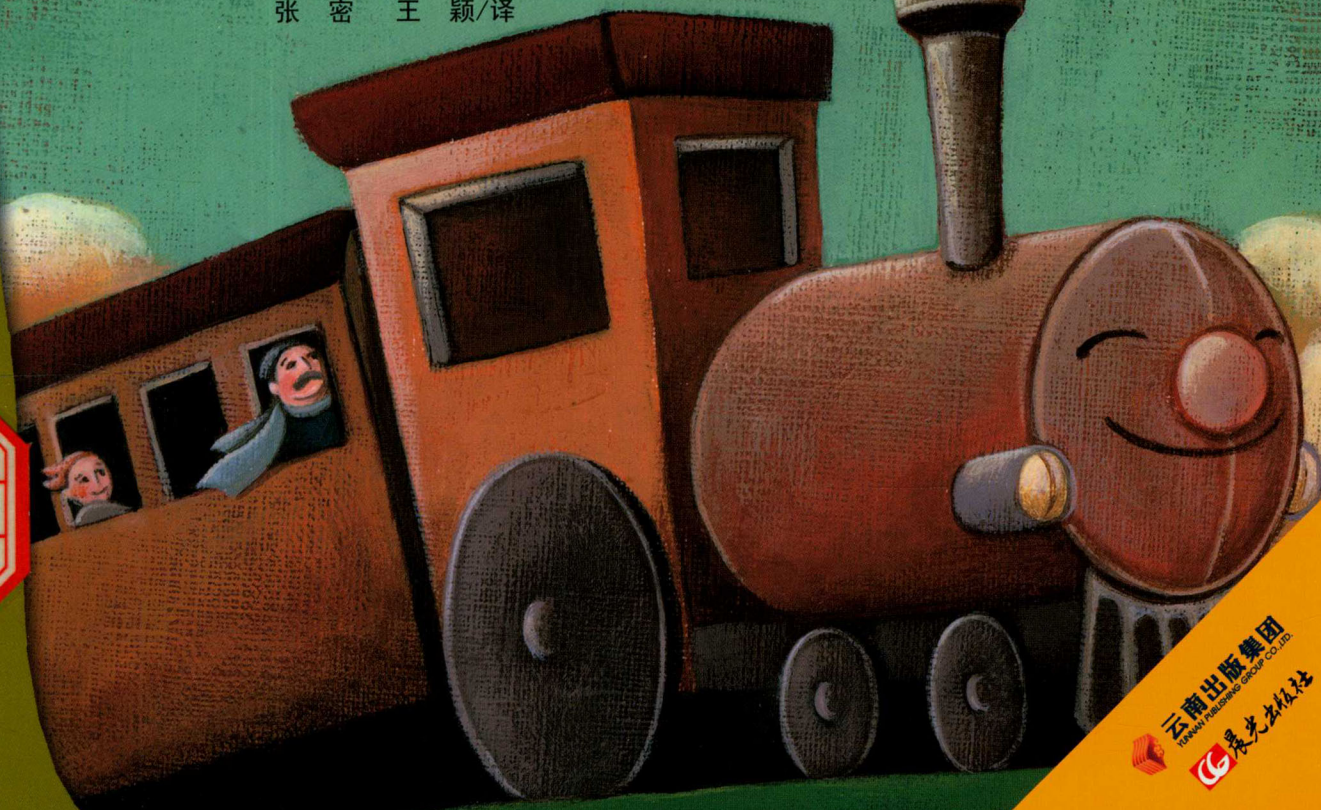
学会关爱朋友

幸福的火车头

【意】罗伯特·普密尼/著

【意】达利亚·佩特里尼 史蒂芬妮亚·马拉纳/绘

张密 王颖/译



云南出版集团
YUNNAN PUBLISHING GROUP CO., LTD.
晨光出版社
CHEN GUANG PUBLISHING CO., LTD.



学会关爱朋友

幸福的火车头

【意】罗伯特·普密尼/著

【意】达利亚·佩特里尼 史蒂芬妮亚·马拉纳/绘

张 密 王 颖/译



图书在版编目(CIP)数据

幸福的火车头 / (意) 普密尼著 ; 张密等译. — 昆明: 晨光出版社, 2014. 5
(世界名家新经典图画书-心灵成长童话树)
ISBN 978-7-5414-6344-0

I. ①幸… II. ①普… ②张… III. ①儿童文学—图画故事—意大利—现代 IV. ①I546.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第033099号

L'albero delle fiabe Storie divertenti

Copyright © 2010 Istituto Geografico De Agostini S.p.A., Novara

Chinese Language Copyright © Aurora Publishing House

All rights reserved

著作权合同登记号: 图字: 23-2012-040号

世界名家新经典图画书——心灵成长童话树

幸福的火车头

原著【意】罗伯特·普密尼

绘画【意】达利亚·佩特里尼 史蒂芬妮亚·马拉纳



出品人	胡平
策划	李云华 婷池萌
翻译	张密 王颖
责任编辑	杨蔚婷
整体设计	汪建军 唐剑
责任印制	郁梅红
出版发行	云南出版集团 晨光出版社
地址	昆明市环城西路609号
E-mail	cgcb@public.km.yn.cn
发行电话	0871-64186745
邮编	650034
排版	云南晨光出版社有限责任公司
印刷	云南君和印务包装有限公司
开本	195mm×210mm 1/24
印张	1
字数	3千
版次	2014年5月第1版
印次	2014年5月第1次印刷
书号	ISBN 978-7-5414-6344-0
定价	8.80元

凡出现印装质量问题请与承印厂联系调换
印装质量监督电话 0871-64109709



学会关爱朋友

幸福的火车头

【意】罗伯特·普密尼/著

【意】达利亚·佩特里尼 史蒂芬妮亚·马拉纳/绘

张 密 王 颖/译

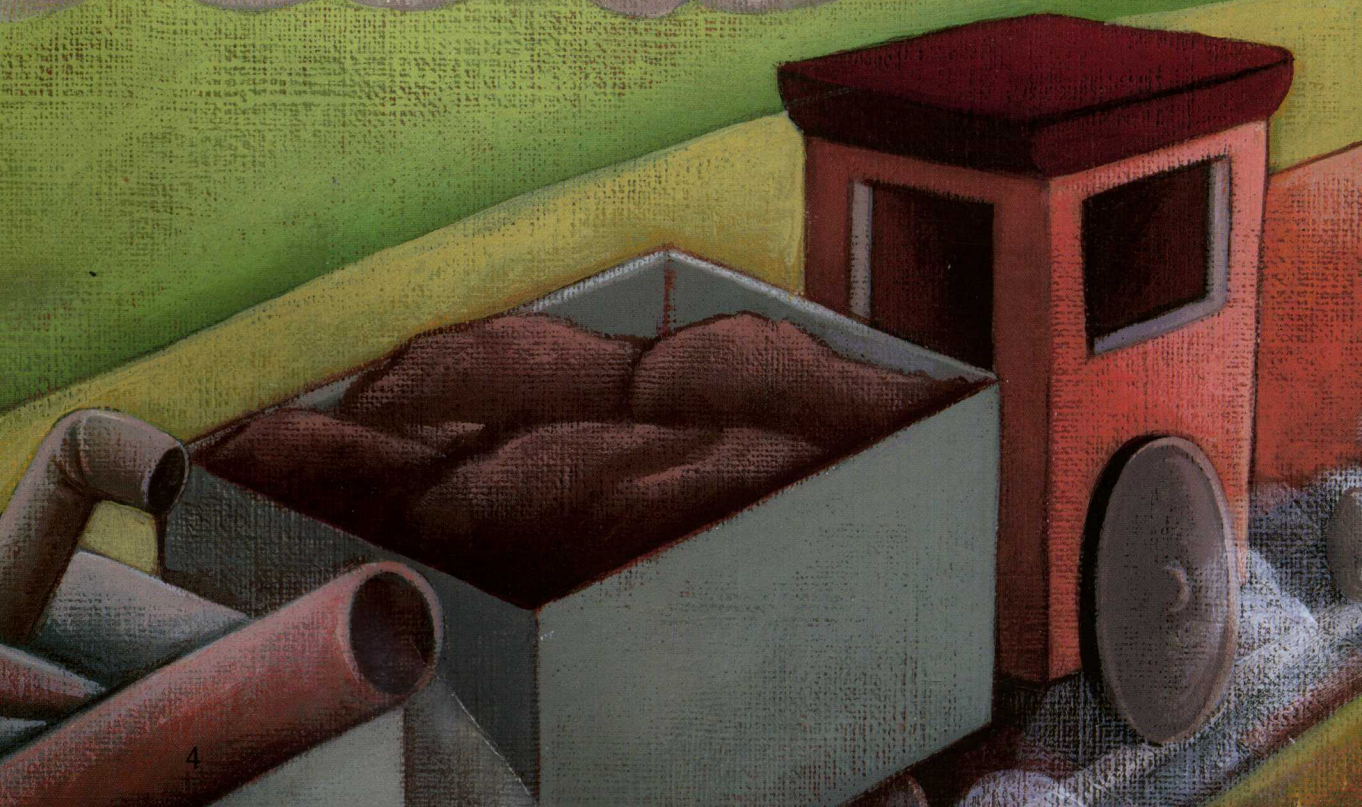


从前，有一个火车头，
每天都动力十足，行驶在世界各地的铁轨上。

火车头经过无数的村庄与城市，跨越高高的大桥，穿越长长的隧道，向天空喷着美丽的烟云。每当出站、到站时，它都会拉响欢快的汽笛声。有时候，它也非常乐意挂着坐满旅客的车厢踏上旅途。总之，它是一个幸福的火车头。



年复一年，火车头变旧了。运输旅客的任务已经交给更年轻的火车头了，而它只能拉着又长又重的货物车厢，行驶得更加缓慢。可火车头依然很满足，毕竟还能环游世界。尽管在旅途中不像以前那样充满了欢声笑语，但还有货运站和铁路员工们热闹的声音。





几年一晃而过，火车头更旧了。人们只好让它停运，把它扔在一段废弃的铁轨上——铁路站台最荒芜的地方。火车头非常悲伤，它心想：他们不该把我扔在这儿，什么都不让我做。我虽然有些旧了，但还可以拉点东西的。

An illustration of a young boy with brown hair and a purple shirt, looking out from a jagged, irregular hole in a brown wall. The background behind him is a light blue-green color.

铁路站一片寂静，火车头每天都很忧伤，期盼睡着了就能梦到曾经到过的地方。

一天，两个住在铁路站附近的小孩，从围墙上的一个破洞钻了进来，看到被弃置的火车头，开始了一番探索。

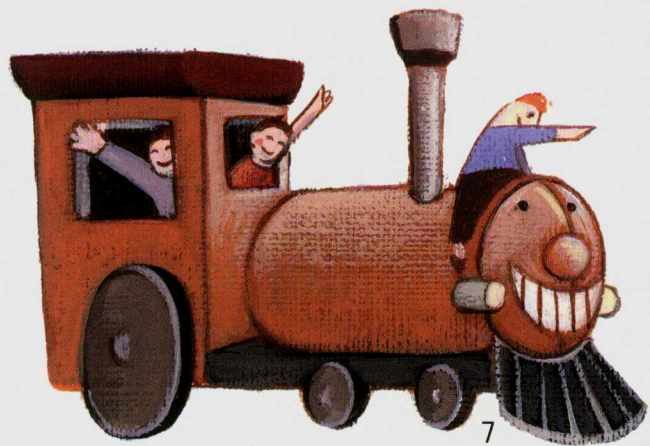


他们发现了各种装置，如压力计、操纵杆和按钮。两个小孩兴奋地扮起了铁路员工，玩得不亦乐乎，于是，第二天带来了两个小朋友，第三天又带了四个小朋友。

消息一传十、十传百。每天至少有四个小孩到火车头上玩耍。

火车头自然很开心。 那些小铁路员工在火车头上面跑来跑

去，喊着、笑着，玩着追捕或逃跑的游戏，洋溢着欢声笑语。尽管火车头并不能动，孩子们却想象着坐着它环游世界。在那些游戏中，火车头也去了不曾到过的地方：阿根廷草原、撒哈拉沙漠、南极冰川、西伯利亚森林……





An illustration of a train car, showing a dark red roof and a brown body. A large, dark, oval-shaped wheel is visible on the left side. The train is on tracks that recede into the distance. The background is a plain, light color.

多么美好的时光啊！然而，糟糕的一天到来了。车站的一名员工恰好来到那片废弃的地方，看到了正在玩耍的孩子们，也发现了他们钻进来的那个破洞，于是就把围墙给补上了。

火车头再次陷入沉默，看上去十分忧伤。它明白不会再有人关注它了，它再也听不到任何声音，再也无法去体验想象的旅行了，它甚至连做梦都失去了快乐的色彩。

但是，它想错了。孩子们并没有抛弃它。他们纷纷告诉了父母和老师。大人们向媒体和政府讲述了一切，他们写信，组织了一次又一次游行。

就这样，有一天，一台 **巨型吊钩** 来到废弃的铁轨旁，降下巨大的链条，把火车头吊起来，装到了一辆大卡车上。卡车缓缓地将火车头运到市立公园，后面还跟着一群骑自行车的小孩子。



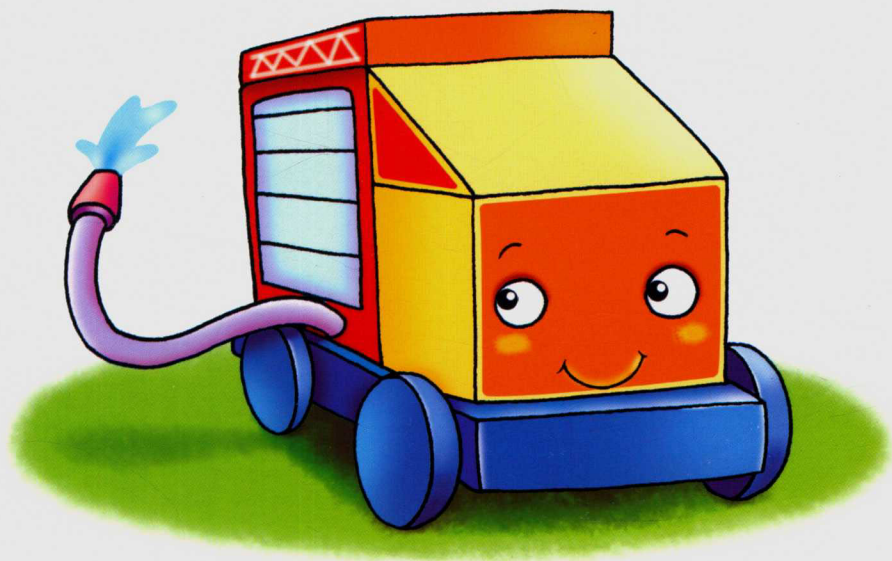


在那里，火车头被安置在一段铁轨上。一队铁路工人将它清扫得焕然一新、闪闪发亮。

它成了所有孩子的火车头，从此，它再也不会感觉孤单了。



消防车的故事





消防车到处跑来跑去，不断地嗅着空气，感受可疑的烟雾和火灾的气味。忽然，它看到远处有一个人点完香烟后，把没有熄灭的火柴扔到干草地上。

